



HRVATSKO-JAPANSKO KULTURNO I GOSPODARSKO DRUŠTVO

クロアチア日本文化経済協会

Dinarska 34, 10000 Zagreb

tel: +385 1 61 91 500;

fax: +385 1 3023 286;

mob: +385 91 3567 917

e-mail: ivan.slade@hjkgd.hr

<http://www.hjkgd.hr>

Broj žiro računa: 2360000-1101444974

Mat.broj: 1579223

BILTEN HJKGD ZA 2009. GODINU

Prijem izaslanstva HJKGD kod Predsjednika RH g. Stjepana Mesića, 14.04.2009.



Predsjednik Republike Hrvatske Stjepan Mesić primio je izaslanstvo Hrvatsko-japanskog kulturnog i gospodarskog društva koji su ga upoznali s radom i djelovanjem Društva te mu uručili povelju počasnog člana u znak zahvalnosti za potporu Hrvatsko-japanskom društvu koje ima vrlo

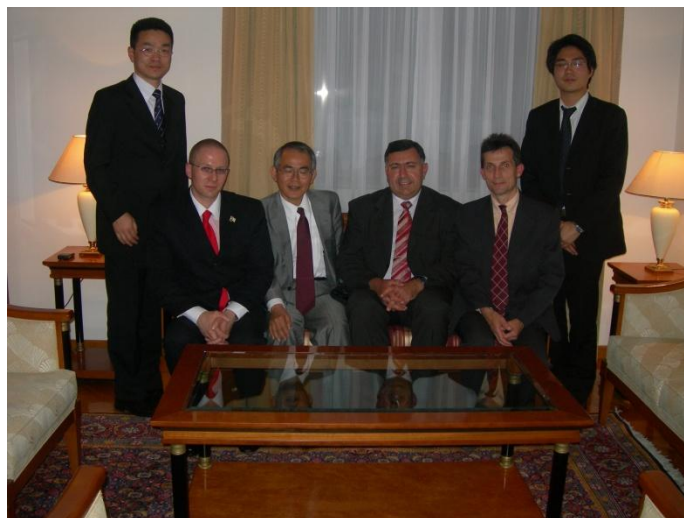
veliku ulogu u kulturnoj, gospodarskoj i znanstvenoj suradnji dvije zemlje. Japansko ministarstvo znanosti vodi nekoliko projekata s hrvatskim znanstvenicima, a nakon ulaska Hrvatske u NATO savez očekuje se da će se ta suradnja još značajnije intenzivirati. Najveći napredak bilježi se u dvostrukom povećanju japanskih turista koji pokazuju sve veće zanimanje za dolazak u Hrvatsku. U cilju nastavka uspješno započete suradnje na područjima kulture, gospodarstva i znanosti, predsjednik Mesić će i dalje podržavati sve akcije koje



doprinosu očuvanju i poticanju dobrih i prijateljskih odnosa Hrvatske i Japana. U izaslanstvu Hrvatsko-japanskog kulturnog i gospodarskog društva su bili Ivan Slade-Šilović, predsjednik i Tonči Tadić, potpredsjednik.

Prijem Delegacije HJKGD kod novog Veleposlanika Japana u Hrvatskoj, g. Yoshio Tamura 15.05.2009.

Dio Predsjedništva HJKGD-a (Ivan Slade-Šilović, Tonči Tadić i Davor Margetić) bio je u periodu prije službene predaje vjerodajnica veleposlanika, na upoznavanju sa novim Veleposlanikom gdje su predstavili društvo, protekli rad društva te planove za tekuću godinu te stanje Hrvatsko Japanskih odnosa



u gospodarstvu i kulturi, situaciju u Hrvatskoj te Japanska predstavništva koja rade na teritoriju Hrvatske. Poželjeli su budućem Veleposlaniku dobrodošlicu i uspješan rad i suradnju za vrijeme mandata u Hrvatskoj.

Tisuću Ždralova iz Hrvatske za Hirošimu 13.6.2009.

Na Trgu bana Josipa Jelačića u Zagrebu u nedjelju, 13.06. održano je završno prikupljanje origami ždralova koje su u sklopu akcije "Tisuću ždralova iz Hrvatske za Hirošimu" izradili članovi Hrvatsko-japanskog društva, djeca iz više do 100 hrvatskih osnovnih škola te građani koji su rado prihvatili ovu akciju i napravili svoga ždrala za Hirošimu. Na Trg su došli i veleposlanik Japana sa suprugom. Pridružili su nam se i vrijedni učenici osnovne škole iz Farkaševca koji su vrijedno i



strpljivo ljudima demonstrirali izradu ždralova. Ti ždralovi šalju se u Japan i time sudjeluju u ceremoniji mira u Hirošimi, a time Hrvatska postaje dijelom zajedničkog apela za mir. Hrvatsko-japansko društvo u izradu ždralova nastoji uključiti što više djece iz osnovnih škola u kojima radi toga organizira radionice.



Put ždralova u Vukovar i promocija knjige fra Zlatka Špehara 2.7.2009.

Delegati Hrvatsko-japanskog kulturnog i gospodarskog društva Dragica Jedvaj i Nada Tušak bile su u Vukovaru 2. i 3. srpnja, 2009. g. u sklopu projekta Put ždralova u Vukovar. Održana je I promocija knjige fra Zlatka Špehara pod nazivom *Putovima nade nastajanja* s podnaslovom *Miropisi gvardijana vukovarskog*. Na tom događaju bili su nazočni brojni vukovarci, predstavnici političkog, kulturnog i javnog života grada Vukovara, kao i izaslanik predsjednika Mesića. Drugi dio te knjige pod naslovom *U zemlji Papirnatog Ždrala* je svojevrsni putopis koji je nastao 2008. kad je fra Zlatko bio u delegaciji zajedno s predsjednicom Hrvatsko-japanskog društva Nadom Caren i sudjelovao na svečanoj ceremoniji mira u Hirošimi. Nakon što je gospođa Šarčević, fra Zlatko i još nekoliko govornika predstavilo ovu knjigu, ispred HJKGD-a Nada Tušak rekla je nekoliko podataka o samom projektu „1000 ždralova za Hirošimu“ s napomenom da ždralove za ovaj projekt izrađuju uglavnom djeca iz raznih gradova širom Hrvatske uključujući i Vukovar.

Izaslanik HJKGD Neo Alagić u Japanu sa gradonačelnikom Biograda položio 1000 Ždralova u Hirošimi 6.8.2009.



Delegacija Grada Biograda na Moru na čelu sa gradonačelnikom Ivanom Knezom te Neom Alagićem, studentom i članom Hrvatsko-japanskog kulturnog i gospodarskog društva iz Zagreba položili su 1000 papirnatih origami ždralova u

vitrine pored Dječjeg spomenika Sadako Sasaki. Prije toga, a odmah po dolasku u Hirošimu sastali su se na posebnom primanju kod biskupa Mons. Josepha Atsumi Misue, te su prisustvovali Svetoj misi. Točno u 8 sati po lokalnom vremenu prisustvovali su svečanoj Ceremoniji mira u Parku mira u Hirošimi. Sve bijele ždralove izradila su Biogradska djeca, šareni su uradila djece iz Siska, Zagreba i jedne male škole iz sela Farkaševac pored Vrbovca, obavijestila nas je Dragica Jedvaj iz Hrvatsko-japanskog kulturnog i gospodarskog društva iz Zagreba.





Radionica Ždralova u MČUK Travno

Od 23.-27. studenog 2009.g. u organizaciji Međunarodnog centra u kulturi, Travno, Zagreb, održane su četiri origami radionice u sklopu projekta "Tisuću ždralova iz Hrvatske za Hiroshimu". Ukupno je sudjelovalo 77 učenika iz Osnovne škole Gustava Krkleca, Travno, Zagreb.

Projekt se nastavlja na proljeće 2010.g. u sklopu tjedna "Dani Japana".

Otvorena izložba japanskih drvoreza u »Juraju Šporeru«, 14.11.2009.



»Slike plutajućeg svijeta«, izložba drvoreza japanskih majstora iz Ukiyo-e škole slikarstva otvorena je sinoć u Umjetničkom paviljonu »Juraj Šporer« u Opatiji, gdje je obilježen drugi rođendan Hrvatskog muzeja turizma. Ljepota atmjenih kurtizana obavijena sjajem raskošnih

kimona i likovi glavnih protagonista kabuki predstava vratili su posjetitelje u zlatno doba japanske povijesti kada je »zemljom izlazećeg sunca« upravljala dinastija Tokugawa.

– Ova zbirka japanskih drvoreza koja je vlasništvo poznatog ukrajinskog kolekcionara i povjesničara umjetnosti Konstantina Akinshe imala je izravan utjecaj i na nastanak impresionizma u europskom slikarstvu. Slijedeći principe zen-budizma, japanski umjetnici na poseban su način oblikovali svoje radove,



stvarajući jake kontraste koristeći svega nekoliko boja, rekao je znanstvenik i političar Tonči Tadić na otvorenju izložbe.

Ova jedinstvena izložba slika koje su oduševile mnoge svjetske umjetnike sinoć je tek po drugi put postavljena u Hrvatskoj.

Proslava rođendana Japanskog Cara

Veleposlanstvo Japana u Hrvatskoj na čelu s veleposlanikom Yoshiom Tamurom organiziralo je proslavu u povodu rođendana japanskog cara Akihita te dvadesete godišnjice njegova ustoličenja. Veleposlanik Tamura je prilikom otvaranja svečanosti s počasnim gostima ceremonijalno otvorio bačvu sakea, a u japanskoj se tradiciji taj se događaj naziva "kagamibiraki" što znači "otvaranje zrcala", a otvaranjem zrcala moli se za zdrav i sretan život.

Mesić i Kosor u prigodnim su govorima izrazili zadovoljstvo hrvatsko-japanskim odnosima. Zahvalili su Japanu na svesrdnoj pomoći koju pruža, između ostaloga i u razminiranju Hrvatske, te pozvali japanske turiste da nastave posjećivati Hrvatsku. Stjepan Mesić izrazio je želju da i njegov nasljednik na mjestu hrvatskoga predsjednika nastavi njegovati tako prijateljske odnose s Japanom.

